

© C.H.D.

Govt. of India

पत्राचार पाठ्यक्रम विभाग

அஞ்சல் வழி பாடத் துறை

केंद्रीय हिंदी निदेशालय

மத்திய இந்தி இயக்ககம்

पाठ } 11 & 12
पाठम् }

இந்தி சான்றிதழ் பாடத்திட்டம்

पाठ/पाठम् - 11

அறிமுகப்படுத்தியுள்ள அமைப்புகள்

आज तुम जल्दी

सो

जाओ

तुम अपना सामान

देख

लो

दरवाजे

खोल

दो

मोहन

गिर

पड़ा

உள்ளடக்கம்

பிரிவு - I

1.0 பாடப்பகுதி - फुटबाल का मैच

2.0 புதுச் சொற்கள்

3.0 வாக்கிய அமைப்புகள்/இலக்கணம்

(அ) கூட்டு வினைகள் : சிறப்பு/அழுத்தம் தரும் துணை வினைகள்.

(ஆ) முக்கிய வினை + जाना

(இ) முக்கிய வினை + लेना, देना

(ஈ) முக்கிய வினை + படிநா

(உ) கூட்டு வினையில் எதிர் மறை

4.0 பாடத்தை ஒட்டிய பயன்முறைகள்.

5.0 நேர்க்கூற்றும், அயற்கூற்றும். (DIRECT & INDIRECT SPEECH)

6.0 சுய மதிப்பீடு - 1

பிரிவு - II

7.0 பாடம் -- करवाली महिला

8.0 புதுச் சொற்கள்.

9.0 பாடத்தை ஒட்டிய பயன்முறைகள்.

10.0 சுய மதிப்பீடு - 2

பிரிவு - I

1.0 பாடப்பகுதி

1. பாடத்தை உரக்கப் படியுங்கள்.
2. புதுச் சொற்களின் பொருளை அறிந்தபின் பாடத்தைப் புரிந்து கொள்ள முயலுங்கள்.
3. வாக்கிய அமைப்பு/இலக்கணக் குறிப்புகளை பயிலுங்கள்.
4. மீண்டும் பாடத்தைப் படித்தால் முழுமையாக விளங்கும்.

फुटबाल का मैच

(கால் பந்தாட்டப் போட்டி)

हनीफ: अरे मोहन, तुम इधर कैसे आए?

मोहन: मैं तुम्हारे ही घर आ रहा था। फुटबाल का मैच देखने चल रहे हो?

हनीफ: आज का मैच मोहन बागान और तमिलनाडु पुलिस के बीच में है न? क्या टिकट मिल सकते हैं?

मोहन: टिकट की चिंता न करो। ये रहे दो पास ।

हनीफ: पास किसने दिया ?

मोहन: पास भाई साहब ने दिए हैं । जल्दी करो, नहीं तो हम ठीक समय पर नहीं पहुँच सकेंगे।

हनीफ: बस दो मिनट में आया। ट्राँजिस्टर ले आता हूँ, कमेंट्री भी साथ-साथ सुनेंगे।

X

X

X

मोहन : भई आज तो बहुत भीड़ है।

हनीफ: सुनो, सीटी बज गई है। लगता है मैच शुरू हो गया है। चलो जल्दी अंदर चलें।

X

X

X

हनीफ: देखो मैदान में क्या हो रहा है ?

मोहन: सपझ में नहीं आता, जरा ट्राँजिस्टर तो लगाओ ।

(ट्राँजिस्टर से कमेंट्री आ रही है)

“गेंद मोहन बागान के पास पहुँच गई है। अब वह तमिलनाडु पुलिस के सेंटरफावर्ड के पास है। उसने राइट इन को गेंद फेंकी । राइट इन ने किक लगाई।”

X

X

X

हनीफ: गोल हो गया।

मोहन: अरे गोल नहीं हुआ । गोली ने उछल कर गेंद पकड़ ली है और उसने राइट आउट को गेंद फेंक दी है।

ट्राँजिस्टर से: राइट आउट गेंद के साथ दौड़ता हुआ जा रहा है। ओह वह गिर पड़ा । गेंद लाइन के बाहर चली गई । मोहन बागान को थो मिला ?

“ राइट आउट ने गेंद सेंटरफावर्ड को दी । लेकिन पुलिस के लेफ्टहाफ ने गेंद छीन ली और उसने सेंटरफावर्ड को पास कर दी । वह गेंद के साथ भागा जा रहा है। अब गोल के पास पहुँच गया

है। उसने जोर की किक लगा दी। गेंद गोल के खंभे से टकराकर वापस आ गई। पुलिस का सेंटरफॉरवर्ड फिर गेंद पर झपट पड़ा और उसने जोर की किक लगाई। औरऔर गोल गोल.....”

हनीफ: बहुत अच्छा पास था।

मोहन: हाँ, किक भी कितनी अच्छी थी। देखो लोग खड़े हो गए हैं।

हनीफ: कुछ लोग अपनी सीट छोड़कर मैदान में आ गए हैं। उन्होंने तमिलनाडु पुलिस के सेंटर फॉरवर्ड को कंधे पर उठा लिया है। चलो, हम भी वहाँ चलें।

2.0 புதுச் சொற்கள்:

2.1 பெயர்ச் சொல்:

கந்தா	தோள்	गेंद (பெ)	பந்து
कमेंट्री(பெ)	நேர்முக வர்ணனை	चिंता(பெ)	கவலை
खंभा	தூண்	मिनट	நிமிடம்
पास	அனுமதிச்சீட்டு	खबर(பெ)	செய்தி
भीड़	கூட்டம்		

2.2 விளையாட்டுச் சொல்:

मैच	பந்துயம்
सीटी	விசில்
पास करना	கால்பந்தை பாஸ் செய்தல்.
राइट आउट	(Right out) வெளிப்புறம் வலப்புறத்தில் ஆடுபவர்.
राइट इन	(Right in) உட்புறம் வலப்புறத்தில் ஆடுபவர்.
लेफ्ट हाफ़	(Left half) இடப்புற பாதியில் ஆடுபவர்.
सेंटर फ़ॉरवर्ड	(Centre forward) முன்புற மையத்தில் ஆடுபவர்.
सेंटर हाफ़	(Centre half) முன்புற பாதியைக் கவனித்து ஆடுபவர்.

2.3 உரிச் சொல்:

जोर-क, பலமான

2.4 வினைச் சொல்:

उछलना	குதித்தல்	किक लगाना	(பந்தை) உதைத்தல்
उठना	தூக்குதல்	गिरना	விழுதல்
गिर पड़ना	விழுந்து விடுதல் (திடீரென்று)	फैकना	எறிதல்
गिराना	விழச் செய்தல்	ट्रांजिस्टर लगाना	டிரான்சிஸ்டர் இயக்குதல்
चलना	நடத்தல் (உடன் வருதல்)	बीमार हो जाना	நோய் வாய்ப்படுதல்
चला जाना	போய் விடுதல்	भागना	(பயந்து) ஓடுதல்
छीनना	பிடுங்குதல், பறித்தல்	वापस आना	திரும்புதல்
झपटना	தாவதல்	शुरूहोना	துவங்குதல்
टकराना	மோதுதல்	सीटी बजना	விசில் ஒலித்தல்

2.5 வினையுரிச் சொல், சாரியை முதலியன:

इधर	இங்கே (ஒப்பிடுக यहाँ)
उधर	அங்கே (ஒப்பிடுகवहाँ)
ओह	ஓ. ஐயோ
ठीक समय पर	சரியான நேரத்தில்
नहीं तो	இல்லாவிட்டால்
के बीच	நடுவில், இடையே

(அ) கூட்டுவினை: சிறப்பு மற்றும் அழுத்தம் தரும் துணை வினைகள்

இரண்டு வினைகள் இணைந்து ஒரே கருத்தைத் தெரிவிக்கும்போது அவ்வினை கூட்டு வினை எனப்படுகிறது. இவற்றில் மூலவினையாக இருக்கும் முக்க வினையே செயல் நிகழ்வதைத் தெரிவிக்கிறது. துணைவினை முக்கிய வினைய் அழுத்தமோ அல்லது சிறப்போ கூட்டுவதுடன் சில வேளைகளில் செய்ப் பொருளிலும் சிறிது மாற்றத்தை ஏற்படுத்துகிறது.

(1) चोर भागा ।

திருடன் ஓடினான்.

चोर भाग गया ।

திருடன் ஓடிவிட்டான்.

(2) गोल कीपर गिरा ।

கோல் காப்பவன் விழுந்தான்.

गोल कीपर गिर पड़ा ।

கோல் காப்பவன் விழுந்துவிட்டான்.

இவ்வாக்கியங்களில் வரும் भाग गया, गिर पड़ा என்னும் வினைகளில் गया, पड़ा போன்ற வினைகள் அவற்றின் இயல்பான பொருளைத் தராமல் भागना, गिरना என்ற முக்கிய வினைகளின் பொருளுக்கு அழுத்தத்தைச் சேர்க்கின்றன. தமிழில் முக்கிய வினையுடன் 'ஆயிற்று', 'விட்டான்' போன்ற துணைவினைகள் சேருவதை இவற்றுடன் ஒப்பிடலாம். இந்தியில் இம்மாதிரி சில கூட்டு வினைகள். வழங்குகின்றன. அவற்றுள் जाना, देना, लेना, पड़ना பயன்முறையை இப்பாடத்தில் படிக்கலாம்.

இம்மாதிரி வினையமைப்பில் முக்கிய வினை மூல வினையாகவே இருக்கும். துணைவினை எழுவாயின் எண், பால், இடம் இவற்றிற்கேற்ப மாறுபடும்.

(உ-ம்) लड़का (ஆ.ஒ) गिर पड़ा ।

लड़की (பெ.ஒ) गिर पड़ी ।

(ஆ) முக்கிய வினை + जाना பயன்முறை

जाना துணைவினையாகப் பயன்படும் போது செயல் முடிந்து விட்டதைச் சிறப்பாகக் குறிப்பிடுகிறது. (உ-ம்)

(1) दूधवाला आ गया ।

பால்காரன் வந்துவிட்டான்.

(2) जल्दी सो जाओ ।

சீக்கிரம் தூங்கிவிடு.

(3) मेरे हाथ से सारी किताबें गिर गई ।

எனது கையிலிருந்து எல்லாம் புத்தகங்களும் விழுந்துவிட்டன.

(4) सब ठीक हो जाएगा।

எல்லாம் சரியாகிவிடும்.

(5) लड़कियाँ ठीक समय पर थिएटर पहुँच गई।

சிறுமியர் சரியான நேரத்தில் தியேட்டரை அடைந்து விட்டனர்.

(இ) முக்கிய வினை + लेना/देना பயன்முறை

(i) துணைவினை लेना தனக்காக ஒரு செயலைச் செய்து கொள்வதையும் देना பிறருக்குச் செய்து கொடுப்பதையும் காண்பிக்கும்.

(1) एक कमीज खरीद लो।

ஒரு சட்டை வாங்கிக் கொள்.

एक कमीज खरीद दो।

ஒரு சட்டை வாங்கிக் கொடு.

(2) रमेश ने गेंद फेंक दी।

ரமேஷ் பந்தை எறிந்து விட்டான்.

गोली ने उछलकर गेंद पकड़ ली।

கோல் காப்பவன் குதித்து பந்தை பிடித்துக் கொண்டான்

(3) रामलाल ने अपनी कार बेच दी ।

ராம்லால் தன் காரை விற்ப்பது விட்டான்.

सोहन लाल ने उसे खरीद लिया।

ஸோஹன்லால் அதனை வாங்கிக் கொண்டான்.

(4) पहले अपना फ़ार्म भर लीजिए।

(முதலில் உங்கள் படிவத்தையும் நிரப்பிக்
காள்ளுங்கள்.

फिर मेरा फ़ार्म भी भर दीजिए ।

பின்னர் என் படிவத்தையும்
நிரப்பிக்கொடுங்கள்.

(5) मुझे भूख लग रही है,
मुझे खाना दे दो।

எனக்குப் பசிக்கிறது, எனக்கு சாப்பாடு
கொடுத்து விடு

(6) बाहर जाते समय पंखे बंद कर दो।

வெளியே செல்லும் போது மின்
விசிறிகளை நிறுத்திவிடு.

(ii) लेना , देना சில சமயங்களில் செயல் முடிந்துவிட்ட தன்மையையும் காட்டும்

(1) रामलाल ने अपना पुराना कोट उतार
दिया और नया कोट पहन लिया।

ராமலால் தன் பழைய கோட்டை
அவிழ்த்து விட்டுப் புதிய கோட்டை
அணிந்து கொண்டான்.

(2) क्या तुमने गाड़ी की मरम्मत कर दी?

நீ வண்டியை பழுதுபார்த்து விட்டாயா?

(ஈ) முக்கிய வினை படிના பயன்முறை

துணைவினை படிના சாதாரணமாக செயல்திடீரென்று நிகழ்வதைக் குறிக்கிறது.

(1) राधा यह बुरी खबर सुनकर रो पड़ी ।

ராதா இத்துயரச் செய்தியைக் கேட்டு
அழுது விட்டாள்.

(2) लड़का छत से गिर पड़ा।

சிறுவன் மாடியிலிருந்து விழுந்து
விட்டான்.

(3) सिगनल मिलते ही गाड़ी चल पड़ी ।

சிக்னல் கிடைத்தவுடன் வண்டிகளம்பி
விட்டது.

(4) रामलीन की बात सुनकर सभी मुसाफिर
हँस पड़े।

ராமதீன் சொன்னதைக் கேட்டு எல்லாப்
பயணிகளும் சிரித்து விட்டனர்.

(7-) கூட்டு வினையில் எதிர்மறை

சாதாரணமாக கூட்டு வினை வாக்கியங்கள் எதிர்மறையில் பயன்படுவதில்லை. (உ-ம்)

(i) दूधवाला आ गया।

दूधवाला नहीं आया।

(ii) यह मकान खरीद लो।

यह मकान मत खरीदो।

(iii) शीता को सौ स्पए दे दीजिए।

रामलाल को कुछ न दीजिए।

4.0 பாடத்தை ஒட்டிய பயன்முறைகள்

4.1 'நைல்' முடியும் தொழிற் பெயர் 'க்கு', 'ஆக' என்றபொருளில் பயன்படுவதைக் கவனிக்கவும்.

फुटबल का मैच	देखने	चल रहे हो।
फिल्म	देखने	चल रहे हो।
वेतन	लेने	चल रहे हो।
दूध	लेने	चल रहे हो।

देखने, लेने என்பவை দেখுதல், லேதல் என்னும் தொழிற் பெயர்களின் மாற்றுருவங்களாகும்.

देखना + को = देखने (को)

(பார்ப்பதற்கு/பார்ப்பதற்காக)

लेना + को = लेने (को)

(வாங்குவதற்கு/வாங்குவதற்காக)

को விடுபடுவதைக் கவனிக்கவும்.

4.2 'இல்லாவிட்டால்' என்ற பொருளில் नहीं तो பயன்படுகிறது.

जल्दी करो	नहीं तो	हम ठीक समय पर नहीं पहुँच सकेंगे।
टैक्सी में चले		
आज ही भेज दो	नहीं तो	मंगलवार को वह खुद आ जाएगा।
आज ही आवेदन पत्र भेज दो		दीपावली का एडवांस नहीं मिलेगा।

4.3 இயக்க/போட என்ற பொருளில் லகா இன் பயன்முறையைக் கவனிக்கவும்.

(1) ட்ராஜிஸ்டர்
ரெடியோ
டெலிவிஜன் } லகாஓ।

லகாஅமைத்தல்/பொருத்துதல் என்ற பொருளில் சாதாரணமாகப் பயன்பட்டாலும் பலவித சூழ்நிலைகளில் வெவ்வேறு பொருளையும் தருகிறது. கீழ்வரும் வாக்கியங்களைக் கவனியுங்கள்.

மாஸ்டர் ஜி பெடி கே நீசே ககா லகா ரகே தை।¹

ராஓட் இந்நே கிக் லகாஓ!.²

யஓ! லாஜார் கஃ லகதா ஓ?.³

அப லோ யஓ! க்யோ லீடி லகா ரகே ஓ?.⁴

தோடி ஜார் லகாஓ, காடி சல படிஓ!.⁵

மேனேஜர் நே ரமேஷ பர் க்யா அரோப லகாயா?.⁶

சேதஜி நே ராமலால கோ நோகரி பர் லகாயா!.⁷

5.0 நேற்கூற்றும், அயற்கூற்றும்: (DIRECT & INDIRECT SPEECH)

கீழ்வரும் இணைவாக்கியங்களைப் படிக்கும் போது மேற்கோள் குறிக்குள் தந்துள்ள வாக்கியம் உபவாக்கியமாக மாறுவதைக் கவனிக்கவும்.

இந்தியில் 'கி' (என்று) என்ற சொல் முதலில் வரும். தமிழில் இது கடைசியில் வருவதை ஒப்பிடவும்.

ஹனிஃ நே மோஹ் சே பூஓ, "தும் இபர் கைசே அஓ?"

ஹனிஃ நே மோஹ் சே பூஓ கி தும் இபர் கைசே அஓ?

1. ஆசிரியர் மரத்தின் அடியில் வகுப்பு நடத்திக் கொண்டிருந்தார்.
2. ரைட் இன்உதை கொடுத்தான் (உதைத்தான்)
3. இங்கு சந்தை எப்போதுகூடும்?
4. நீங்கள் எல்லோரும் ஏன் இங்கு கூட்டம் போடுகிறீர்கள்?
5. சற்று பலமாகத் தள்ளு, வண்டி நகர்ந்து விடும்.
6. மேனேஜர் ரமேஷ் மீது என்ன குற்றம் சாட்டினார்?
7. சேட்ஜி ராமலாலை வேலைக்கு அமர்த்தினார்.

मोहन ने उत्तर दिया, "मैं तुम्हारे ही घर जा रहा था।"

मोहन ने उत्तर दिया कि मैं तुम्हारे ही घर जा रहा था।

युवती ने कहा, " माफ कीजिए, मुझे भी कार चलाना नहीं आता।"

युवती ने कहा कि माफ कीजिए, मुझे भी कार चलाना नहीं आता ।

சில சமயங்களில் ஆங்கிலத்தில் வருவது போன்று அயற் கூற்று வாக்கியம் படர்க்கையில் மாறுவது உண்டு.

(உ-ம்) हनीफ ने मोहन से पूछा कि वह इधर कैसे आया?

मोहन ने उत्तर दिया कि वह हनीफ के ही घर जा रहा था।

6.0 சுயமதிப்பீடு - I

கீழ்வரும் வினாக்களுக்கு சுயமாக விடை எழுதவும். உங்கள் விடைகளை கடைசி பக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள விடைகளுடன் சரிபார்த்துக் கொள்ளவும்.

1. मैच किस-किस के बीच में था?
2. ट्राँजिस्टर किसके पास था?
3. मैच के 'पास' कौन लाया?
4. मोहन बागान को कैसे थो मिला?
5. गोल किसने किया था?
6. कौन - सी टीम जीती?

பிரிவு - II

7.0 பாடப்பகுதி - कारवाली महिला

1. பாடத்தை உரக்கப் படியுங்கள்.
2. புதுச் சொற்களின் பொருளை அறிந்தபின் பாடத்தைப் புரிந்து கொள்ளப் பழகுங்கள்.
3. வாக்கிய அமைப்பு இலக்கணக் குறிப்புக்களை பயிலுங்கள்.
4. மீண்டும் பாடத்தைப் படித்தால் முழுமையாக விளங்கும்.

कारवाली महिला
(காரங்காரப் பெண்மணி)

शाम के समय 'राजधानी क्लब' में बड़ी भीड़ हो जाती है। लोग पाँच बजे से ही आने लगते हैं। कुछ लोग घर से सीधे आते हैं और कुछ लोग दफ्तर से लौटते समय आते हैं। एक दिन मैं क्लब के फाटक के पास अपने मित्र का इंतजार कर रहा था। शाम के सात बजे चुके थे और अंधेरा हो गया था। फाटक के अंदर बहुत सी कारें लाइनों में खड़ी थीं। एक अंधेड़ महिला अपनी कार लाइन से बाहर निकालने के लिए उसे पीछे मोड़ना चाहती थी, लेकिन जगह कम थी, वह धीरे-धीरे कार पीछे करने लगी। पीछे एक और कार खड़ी थी। महिला की कार उस कार से टकरा गई। उसमें ड्राइवर की सीट पर एक युवती बैठी थी। महिला ने उससे कहा, "क्या आप मुझे निकलने देंगी? आप अपनी कार जरा पीछे कर लीजिए।" युवती ने जवाब दिया, "माफ कीजिए मुझे भी कार चलाना नहीं आता।"

महिला को गुस्सा आ गया। किसी तरह उसने अपनी कार लाइन से बाहर निकाली और फाटक तक पहुँची। लेकिन फाटक भी छोटा था। उसमें से एक बार में एक ही कार निकल सकती थी। सामने से एक कार फाटक के भीतर आ रही थी। उसे एक युवक चला रहा था, वह मेरा मित्र था। महिला ने उससे कहा, "मुझे बाहर निकलने दीजिए। मुझे जल्दी है।"

मेरे मित्र ने कहा "मुझे भी जल्दी है। कृपया मुझे पहले भीतर आने दीजिए।" महिला को फिर गुस्सा आ गया। उसने कहा, "मैं बेवकूफों को रास्ता नहीं देती।"

"लेकिन मैं देता हूँ", यह कहकर मेरे मित्र ने कार पीछे कर ली।

8.0 பத்துச் சொற்கள்:

8.1 பெயர்ச் சொல் :

अंधेरा	இருட்டு	बेवकूफ	முட்டாளன்
औरत, महिला (पे)	பெண்மணி	मित्र	நண்பன்
फाटक	(கேட்)வாயிற் கதவு	जगह (पे)	இடம்

8.2 உரிச் சொல் :

अंधेड़	நடுத்தர வயதுள்ள
बहुत-सी	எண்ணற்ற

8.3 வினைச் சொல் :

इंतजार करना	காத்திருத்தல்
टकरा जाना	மோதிக்கொள்ளுதல்

निकलने देना	வெளியே போகவிடுதல்
(कार) पीछे करना	(காரை) பின்னுக்கு எடுத்தல்
पीछे मोड़ना	பின்புறம் திரும்புதல்
गुस्सा आना	கோபமடைதல்

8.4 வினையுரிச் சொல் :

किसी तरह	எவ்வாறேனும்
धीरे धीरे	மெதுவாக
लेकिन, परंतु	ஆனால்
लौटते समय	திரும்பும் போது
पूजा करना	பூஜை செய்தல்
जल्दी	விரைவாக

8.5 சொற்றொடர்/மொழிவழக்கு:

माफ़ कीजिए	மன்னிக்கவும்
------------	--------------

9.0 பாடத்தை ஒட்டிய பயன்முறைகள்

கீழே இப்பாடத்தில் பயன்பட்டுள்ள சில வாக்கிய அமைப்புக்களின் பயன்முறைகள் மேலும் சில உதாரணங்களுடன் விளக்கப்படுகின்றன.

9.1 —ते समय 'பொழுது' என்ற பொருளில் பயன்படுகிறது.

कुछ लोग दफ्तर से घर लौटते समय क्लब जाते हैं।

சிலர் ஆபீஸிலிருந்து திரும்பும் பொழுது கிளப்புக்குச்செல்கின்றனர்.

खाना खाते समय बातें मत करो।

சாப்பிடும் பொழுது பேசாதே.

सोते समय यह दवाई लीजिए ।

தூங்கும் பொழுது இம்மருந்தைச் சாப்பிடுங்கள்

मैं बंबई से लौटते समय अहमदाबाद उतरा।

நான் பம்பாயிலிருந்து திரும்பும் பொழுது அஹமதாபாத்தில் இறங்கினேன்.

9.2 பெயர்ச்சொல் +கர அமைப்பு

சில பெயர்களுடன் கர சேர்த்து தனி வினைகளாகப் பயன்படுத்துகிறோம்.

(உ-ம்) பிரதிஷ்டா	+ கர	→ பிரதிஷ்டா கர	காத்திருத்தல்
இந்தார	+ கர	→ இந்தார கர	"
சுவாக	+ கர	→ சுவாக கர	வரவேற்றல்
சஹாயதா	+ கர	→ சஹாயதா கர	உதவி செய்தல்

இவ்வமைப்பில் வினைக்கு முன் **கா** அல்லது **கி** பயன்படும். (உ-ம்)

(1) मैं अपने मित्र उन्होंने हम लोगों हमें बड़ों	का	இந்தார கர ரஹா தா। சுவாக கியா। அடர கரனா சாஹிஏ।
(2) मैं अपने मित्र हमें गरीबों हमें बड़ों	की	பிரதிஷ்டா கர ரஹா தா। சஹாயதா கரனி சாஹிஏ। இஜ்ஜத கரனி சாஹிஏ।

இவ்வாக்கியங்களில் கர வினையின் கூட்டமைப்பில் பயன்பட்டுள்ள பெயரின் பாலைப்பொறுத்து **கா** அல்லது **கி** பயன்படுவதைக் கவனியுங்கள்.

प्रधानमंत्री ने राष्ट्रपति का स्वागत किया।

பிரதம மந்திரி ஜனாதிபதியை
வரவேற்றார்.

लोगों ने महाकवि का सम्मान किया।

மக்கள் மகாகவியை கௌரவித்தனர்.

हम मंदिर में देवता की पूजा करते हैं।

நாம் கோவிலில் கடவுளை
வழிபடுகின்றோம்.

9.3 बजा/ बजे हैं பயன்முறை

बजा है என்பது பன்மையில் **बजे हैं** என்று மாறுவதைக் கவனிக்கவும்.

शाम के सात बज चुके थे।

மாலை ஏழு மணி ஆகியிருந்தது.

अब एक बजा है।

இப்பொழுது மணி ஒன்று.

दो बजे हैं।

ढाई बजे हैं।

साढ़े तीन बजे हैं।

இரண்டடித்து விட்டது.

மணி இரண்டரை ஆகிவிட்டது.

மணி மூன்றரை ஆகிவிட்டது.

மேல் வரும் வாக்கியங்களை கவனிக்கவும். நேரத்தைக் குறிக்கும் உரிச் சொற்களுடன்
बजा/बजे பயன்படுகிறது.

सुबह के सात बजे हैं।

अब क्या बजा है?

शाम के सात बजे हैं।

डेढ़ बजे आइए।

காலை ஏழு மணி ஆகிவிட்டது.

இப்பொழுது மணி என்ன?

மாலை எழு மணி ஆகிவிட்டது.

ஒன்றரை மணிக்கு வாருங்கள்.

9.4 'தெரியும்' என்ற பொருளில் 'ஆனா'.

मुझे भी	कार चलाना	नहीं आता।
	खाना बनाना	
	तैरना	

क्या तुम्हें मराठी आती है?

क्या आपको पढ़ना आता है?

இம்மாதிரி வாக்கியங்களில் எழுவாயுடன் கொ பயன்படுகிறது.

10.0 சுய மதிப்பீடு -2

கீழ்வரும் வினாக்களுக்கு சொந்தமாக விடையளிக்கவும். பின்னர் உங்கள்
விடைகளைக் கடைசியில் தரப்பட்டுள்ள விடைகளுடன் சரிபார்க்கவும்.

1. कारवाली महिला क्या करना चाहती थी?
2. कारवाली महिला ने युवती से क्या कहा?
3. महिला को फाटक पर क्यों स्कना पड़ा?
4. महिला ने कारवाले आदमी से क्या कहा?
5. महिला ने गुस्से में क्या कहा?

மாத்திரி விடைகள்:

சுய மதிப்பீடு - 1

- (1) मैच मोहन बागान और तमिलनाडु पुलिस के बीच में था।
- (2) ट्रॉजिस्टर हनीफ के पास था।
- (3) मोहन मैच के 'पास' लाया था।
- (4) गेंद लाइन के बाहर चली गई थी, इसलिए मोहन बागान को श्रो मिला।
- (5) तमिलनाडु पुलिस के सेंटर फॉवर्ड ने गोल किया था।
- (6) तमिलनाडु पुलिस टीम जीत गई।

சுய மதிப்பீடு - 2

- (1) कारवाली महिला अपनी कार लाइन से निकालने के लिए पीछे मोड़ना चाहती थी।
- (2) महिला ने युवती से कहा कि आप अपनी कार जरा पीछे कर लिजिए।
- (3) क्योंकि सामने से एक कार अंदर आ रही थी।
- (4) महिला ने कहा कि मुझे बाहर निकलने दीजिए, मुझे जल्दी है।
- (5) महिला ने गुस्से में कहा कि मैं बेवकूफों को रास्ता नहीं देती।

அறிமுகப்படுத்தியுள்ள வாக்கிய அமைப்புகள்.

1. चलती (हुई) गाड़ी से मत उतरो।
2. मेज़ पर रखा (हुआ) लिफाफा ले आओ।
3. वह लड़की गाते हुए टाइप कर रही थी।
4. सरला वहाँ बैठे हुए क्या कर रही है?
5. बच्चा खेलते-खेलते गिर पड़ा।
6. हम बैठे-बैठे थक गए।

உள்ளடக்கம்

பிரிவு - I

- 1.0 பாடப்பகுதி - बाबा और डाकू
- 2.0 புதுச் சொற்கள்
- 3.0 வாக்கிய அமைப்புகள்/இலக்கணம்
(அ) நிகழ்காலப் பெயரெச்சங்கள்.
(ஆ) இறந்தகாலப் பெயரெச்சங்கள்.
(இ) வினையெச்சங்கள்
- 4.0 சுய மதிப்பீடு - 1

பிரிவு -- II

- 5.0 பாடப்பகுதி - बड़ा कौन?
- 6.0 புதுச் சொற்கள்.
- 7.0 பாடத்தை ஒட்டிய பயன்முறைகள்
- 8.0 சுய மதிப்பீடு - 2

1.0 பாடப்பகுதி - बाबा और डाकू

1. பாடத்தை உரக்கப் படியுங்கள்.
2. புதுச் சொற்களின் பொருளை அறிந்தபின் பாடத்தைப் புரிந்து கொள்ளப் பழகுங்கள்.
3. வாக்கிய அமைப்பு/இலக்கணக் குறிப்புக்களை பயிலுங்கள்.
4. மீண்டும் பாடத்தைப் படித்தால் முழுமையாக விளங்கும்.

बाबा और डाकू

(பாபாவும் கொள்ளைக்காரனும்)

बाबा भारती एक प्रसिद्ध साधु थे। उनके पास सफेद रंग का एक सुंदर घोड़ा था। वैरागी होते हुए भी वे उसे बहुत प्यार करते थे। उसे सुलतान कहकर पुकारते थे। घोड़े पर सवारी करते हुए वे बहुत प्रसन्न होते थे। रोज शाम को उस पर बैठकर आठ दस मील का चक्कर लगाते थे।

एक बार डाकू खड्गसिंह ने बाबा को घोड़े पर जाते हुए देखा। उसका मन ललचा गया। वह उस घोड़े को किसी तरह पालेना चाहता था। एक दिन वह सड़क के किनारे वेश बदलकर बैठ गया। घोड़े को देखकर वह खड़ा हो गया और उसने लगड़ते हुए बाबा से कहा, “बाबा मैं दुखिया हूँ। मुझे घोड़े पर चढ़ा लो, मुझे दुर्गादत्त वैद्य के पास जाना है। परमात्मा तुम्हारा भला करेगा।” बाबा भारती ने तुरंत सुलतान से उतरते हुए उससे कहा, मैं अभी तुम्हें घोड़े पर बिठा देता हूँ।” खड्गसिंह के घोड़े पर बैठते ही वे उसकी लगाम पकड़े धीरे-धीरे चलने लगे। मौका पाते ही खड्गसिंह ने एक झटका दिया और वह घोड़े को दौड़ाते हुए भागने लगा। बाबा भारती कुछ देर तक चुप रहे। फिर कुछ सोचते हुए चिल्लाकर बोले, “जरा ठहर जाओ खड्गसिंह।” डाकू ने आवाज सुनी और घोड़े को रोका। उसने सुलतान की गर्दन पर प्यार से हाथ फेरते हुए कहा, “बाबा जी यह घोड़ा अब न दूँगा, और चाहे जो ले लीजिए।”

बाबा भारती बोले, “ठीक है, यह घोड़ा तुम्हारा हो चुका। पर मेरी एक प्रार्थना स्वीकार करो। नहीं तो मेरा दिल टूट जाएगा।” खड्गसिंह घोड़े से उतरते हुए बोला, “बाबा जी, आज्ञा दीजिए, मैं आपका दास हूँ। पर यह घोड़ा न माँगिए।” मुस्कराते हुए बाबा ने कहा, “अब घोड़े का नाम न लो मैं तुमसे इसके विषय

में कुछ न कहूँगा। घोड़ा अपने पास रख लो, लेकिन इस घटना के बारे में किसी से न कहना, यही मेरी प्रार्थना है।”

आश्चर्य करते हुए डाकू खड्गसिंह ने पूछा, “बाबा जी इसमें आपको क्या डर है?” बाबा भारती ने जवाब दिया, “मैं तो बाबा हूँ, मुझे क्या डर, परंतु यदि लोग इस बात को जान गए तो वे किसी दुखिया पर विश्वास नहीं करेंगे। दुनिया से विश्वास उठ जाएगा।”

खड्गसिंह तुरंत घोड़े की लगाम छोड़ते हुए बाबा के पैरों पर गिर पड़ा और बोला, “बाबा आप महान हैं। मुझे माफ कर दीजिए, अब यह घोड़ा आपका ही है।”

2.0 புதுச் சொற்கள் :

2.1 பெயர்ச்சொல் :

आज्ञा (பெ)	கட்டளை	दिल	முனம்
आश्चर्य	ஆச்சரியம், வியப்பு	प्रार्थना (பெ)	வேண்டுகோள்
घटना (பெ)	நிகழ்ச்சி	मौका	வாய்ப்பு
गर्दन (பெ)	கழுத்து	लगाम (பெ)	கடிவாளம்
दास/गुलाम	பணியாளர், தாசன்	साधु	சாது, துறவி
डाकू	கொள்ளைக்காரன்	वैरागी	பற்றில்லாதவன்

2.0 உரிச் சொல்:

टूटा	உடைந்த	प्रसिद्ध/मशहूर	புகழ் பெற்ற
दुखिया	துயரமடைந்த	महान	மஹான்
पढ़ा- लिखा	எழுதப் படிக்கத் தெரிந்த		

2.3 வினைச் சொல்:

चक्कर लागाना	சுற்றுதல்	दौडाना	ஓடச் செய்தல்
चिल्लाना	உரக்கக் கத்துதல்	नाम लेना	குறிப்பிடுதல்
चुप रहना	மௌனமாக இருத்தல்	पुकारना	அழைத்தல்
टूटना	உடைதல்	प्यार करना	அன்பு செலுத்துதல்

ठहरना	நிற்றல், தங்குதல்	लंगडाना	நொண்ணுதல்
प्रसन्न होना	மகிழ்தல்	वापस लेना	திரும்பப் பெறுதல்
बिठना	உட்கார வைத்தல்	विश्वास करना	நம்புதல்
मन ललचाना	ஆசைப் படுதல்	विश्वास उठ जाना	நம்பிக்கையில்லாமல் போதல்
मुस्कराना	புன்னகை செய்தல்	हाथ फेरना	வருடுதல்

2.4 வினையுரிச் சொல் :

किसी तरह	எவ்வாறேனும்	परंतु, लेकिन	ஆனால்
इसके विषय में	இது பற்றி	तुरंत	உடனே
वेश बदलकर	மாறு வேடமிட்டு		

2.5 மொழி வழக்குகள்/சொற்றொடர்கள்:

दिल टूट जाना	மனம் ஒடிந்து போதல்
परमात्मा तुम्हारा भला करेगा।	கடவுள் உனக்கு அருள் புரிவாராக.
होते हुए भी	இருந்தும் கூட, இருப்பினும்.

3.0 வாக்கிய அமைப்புகள்/இலக்கணம்

(அ) நிகழ்காலப் பெயரெச்சங்கள் – தா வடிவம்)

ஒவ்வொரு வாக்கியத்திலும் அடிக்கோடிட்ட சொற்களின் அமைப்பையும் பயன்முறையையும் கவனித்துக் கொண்டு அவற்றைப் பயிலவும்.

(1) वह लड़का <u>हँसता</u> है।	அந்தச் சிறுவன் சிரிக்கிறான்.
<u>हँसता</u> हुआ लड़का	சிரிக்கின்ற சிறுவன்.
(2) गाड़ी पटरी पर <u>चलती</u> है।	ரயில் வண்டி தண்டவாளத்தின் மேல் ஓடுகிறது.
<u>चलती</u> गाड़ी	ஓடுகிற வண்டி.

हैसता, चलती பெயரெச்ச வடிவங்கள் உரிச் சொல்லைப் போலப் பயன்படுவதைக் கவனிக்கவும். இவை ஆ இறுதி பெறும் உரிச்சொற்களைப் போலவே -ஆ -ஏ -இ அமைப்பின் அடிப்படையில் மாறும்.

चलता पंखा अचानक रुक गया।

சுழல்கின்ற மின்விசிறி திடீரென்று நின்று விட்டது.

चलते पंखे अचानक रुक गए।

சுழல்கின்ற மின்விசிறிகள் திடீரென்று நின்றுவிட்டன.

चलती गाड़ी अचानक रुक गई।

ஒடுகிற வண்டி திடீரென்று நின்றுவிட்டது.

चलती गाड़ियाँ अचानक रुक गई।

ஒடுகிற வண்டிகள் திடீரென்று நின்றுவிட்டன.

ஆ இல் முடியும் உரிச் சொற்களைப் போலவே பெயரெச்சங்களும் அடுத்து வரும் பெயர்ச் சொற்களுடன் உருபு சேரும் போது 'ஏ' இறுதி பெறும்.

बहता पानी + में → बहते पानी में

रोता बच्चा + को → रोते बच्चे को

நிகழ்காலப்பெயரெச்சத்துடன் சில சமயங்களில் பயன்படும் हुआ பெயர்ச் சொற்களின் பால், எண் அனுசரித்து மாறும்.

सड़क पर खेलता हुआ लड़का।

(ஆண்பால் ஒருமை)

सड़क पर खेलते हुए लड़के।

(ஆண்பால் பன்மை)

सड़क पर खेलती हुई लड़की।

(பெண்பால் ஒருமை)

(ஆ) இறந்தகாலப் பெயரெச்சங்கள் (-ஆ வடிவம்)

(i) கீழ்வரும் சொற்றொடர்களில் கோடிட்ட சொற்களின் வடிவத்தையும் பயன்முறையையும் நன்கு கவனித்துக் கொண்டு அவற்றை ஒப்பிடுக.

1. एक मेहमान मेरे घर आया।

என் வீட்டிற்கு ஒரு விருந்தினர் வந்தார்.

मेरे घर आया मेहमान।

வீட்டிற்கு வந்தவிருந்தினர்.

2. दरवाजा खुला।

கதவு திறந்தது.

खुला दरवाजा।

திறந்த கதவு.

(ii) இறந்தகாலப் பெயரெச்சங்கள் உரிச்சொற்கள் போல பயன்படுவதைக் கவனியுங்கள்.

यह फटा नोट मैं नहीं लूँगा।

இந்த கிழிந்த நோட்டை நான் வாங்க மாட்டேன்.

घर आए मेहमान का स्वागत करना चाहिए।

வீட்டிற்கு வந்த விருந்தினரை வரவேற்க வேண்டும்.

आपके भेजे पत्र हमें नहीं मिले।

நீங்கள் அனுப்பிய கடிதங்கள் எங்களுக்கு கிடைக்கவில்லை.

एक पढ़ी-- लिखी लड़की को ऐसा नहीं करना चाहिए।

ஒரு படித்த பெண் இவ்வாறு செய்யக் கூடாது.

हमने दूटी कुर्सियाँ फेंक दीं ।

நாங்கள் உடைந்த நாற்காலிகளை எறிந்துவிட்டோம்.

நிகழ்காலப் பெயரெச்சங்களைப் போலவே இறந்தகாலப் பெயரெச்சங்களும் ஆ-ஏ-ஐ விதிப்படி மாறும்.

फटा नोट, भेजे पत्र, दूटी कुर्सी

(iii) சில சமயங்களில் இறந்தகாலப் பெயரெச்சத்துடன் ஹூஆசேர்வது உண்டு. பெயர்ச் சொற்களின் எண், பாலுக்கேற்ப ஹூஆ மாறும்.

बेचा हुआ समान मैं वापस नहीं लेता।

விறற் சாமான்களைத் நான் திரும்ப எடுப்பதில்லை.

लेटे हुए लोग बैठ गए।

படுத்திருந்த ஆட்கள் உட்கார்ந்து கொண்டனர்.

क्या आपने टाइप की हुई चिट्ठियाँ भेज दीं ?

டைப் செய்த கடிதங்களை நீங்கள் அனுப்பி விட்டீர்களா?

அடுத்து வரும் பெயர்ச்சொல்லுடன் உருபு சேர - ஆ இல் முடியும் இறந்தகால எச்சமும் என்னு மாறும். மற்ற வடிவங்களில் மாற்றம் வரா.

(உ-ம்) ஆ-இல் முடிபவை மாறுபடும்.

लेटा हुआ आदमी + ने → लेटे हुए आदमी ने

फटा हुआ नोट + को → फटे हुए नोट को

(இ) வினையெச்சங்கள்

கீழ்வரும் உதாரணங்களில் நிகழ்கால/இறந்தகால பெயரெச்சங்கள் வினையுரிச் சொற்களைப் போலப் பயன்படுவதைப் பார்க்கலாம்.

1. लड़का दौड़ते हुए गिर पड़ा ।

சிறுவன் ஓடிக் கொண்டிருக்கும் போது விழுந்து விட்டான்.

2. लड़की टाइप करते हुए गा रही थी।

சிறுமி டைப் செய்து கொண்டே பாடிக்கொண்டிருந்தாள்.

3. मोहन लेटे हुए अखबार पढ़ रहा था।

மோகன் படுத்துக்கொண்டே செய்தித்தாள் படித்துக் கொண்டிருந்தான்.

இம்மாதிரி இடங்களில் எச்சங்கள் பெயருரிச் சொல்லாகப் பயன்படாமல் வினையுரிச் சொல்லாகவே பயன்படுகின்றன. இவை எழுவாயின் எண், பாலைப் பொறுத்து மாறாமல் பெரும்பாலும் 'ए हुए' என்று முடிவறும்.

(i) பெயர்/வினை எச்சங்களின் பயன்முறையை ஒப்பு நோக்கவும்.

	பெயரெச்சம்	வினையெச்சம்
நிகழ் காலம்	दौड़ता हुआ लड़का गिर पड़ा। दौड़ते हुए लड़के गिर पड़े। दौड़ती हुई लड़की गिर पड़ी।	लड़का दौड़ते हुए गिर पड़ा। लड़के दौड़ते हुए गिर पड़े। लड़की दौड़ते हुए गिर पड़ी।
இறந்தகாலம்	बैठा हुआ आदमी सो गया। बैठे हुए लोग बातें कर रहे हैं। बैठी हुई महिला गा रही है।	आदमी कुसी पर बैठे हुए सो गया। लोग बैठे हुए बातें कर रहे हैं। महिला बैठे हुए गा रही है।

(ii) இம்மாதிரி வினையெச்சங்களில் 'हुए' என்பதற்கு பதிலாக இருமுறை அதே எச்சத்தை பயன்படுத்துவதும் உண்டு. இவ்வாறு பயன்படும் போது வாக்கியத்தில் வலியுறுத்தம் அல்லது தொடர்ச்சி குறிக்கப் பெறுவதைக் காணலாம்.

मुसाफिर चलते-चलते थक गया।

பயணி நடந்து-நடந்து களைத்து விட்டான்.

चपरासी कुसी पर बैठे-बैठे सो गया।

பியூன் நாற்காலியில் உட்கார்ந்தே தூங்கிவிட்டான்.

4.0 சுய மதிப்பீடு-1

கீழ்வரும் வினாக்களுக்கு சுயமாக விடையளிக்கவும். பின்னர் உங்கள் விடைகளை கடைசியில் தரப்பட்டுள்ள மாதிரி விடைகளுடன் ஒப்பிடவும்.

- (1) बाबा भारती रोज शाम को क्या करते थे?
- (2) डाकू खड्गसिंह ने घोड़ा पाने के लिए क्या उपाय किया?
- (3) बाबा भारती ने खड्गसिंह से क्या प्रार्थना की?
- (4) अंत में खड्गसिंह ने बाबा से क्या कहा?

பிரிவு-II

5.0 பாடப்பகுதி - बड़ा कौन ?

1. பாடத்தை உரக்கப் படிக்கவும்.
2. புதுச் சொற்களின் பொருளை அறிந்தபின் பாடத்தை புரிந்து கொள்ளப் பழகுங்கள்.
3. வாக்கிய அமைப்பு/இலக்கணக் குறிப்புக்களை பயிலுங்கள்.
4. மீண்டும் பாடத்தை படித்தால் முழுமையாக விளங்கும்.

बड़ा कौन ?

(யார் பெரியவர்?)

शाम के छह बजे थे। कलकत्ता के एक प्रसिद्ध कॉफी हाउस में बहुत से लोग बैठे हुए जोर-जोर से बातें कर रहे थे। बातचीत का विषय था, इस युग का सबसे बड़ा आदमी कौन है? लंबे बालों वाला एक युवक भी उनके बीच बैठा था। वह ध्यान से इन लोगों की बातें सुन रहा था। मेज पर सबके सामने कॉफी के प्याले रखे थे।

एक ने कहा, “महात्मा गांधी ने विश्व को सत्य और अहिंसा का संदेश दिया है। इसलिए वे ही सबसे बड़े अदमी हैं।” इसे युवक चुपचाप सुनता रहा। लेकिन दूसरे कुछ लोगों ने कहा, नहीं, नहीं, गुस्तेव रवींद्र नाथ इस युग के सबसे बड़े आदमी हैं। उनके काव्य में विश्वबंधुत्व की भावना भरी हुई है।” उनकी बात सुनकर युवक धीरे से मुस्कराया, लेकिन बोला कुछ नहीं।

“हम योगी अरविंद को ही आज का सबसे बड़ा आदमी मानते हैं।” किसी ने कहा “ उन्होंने मनुष्य के महामानव रूप को प्रतिष्ठा दी।” इस पर युवक कुछ हैस पड़ा और धीरे से बोला—“महामानव।”

“नेहरूजी ही इस युग के सबसे बड़े आदमी हैं। वे आधुनिक युग के शांतिदूत थे।” अब युवक से रहा नहीं गया। वह जोर से हैसा और कहने लगा—‘ दोस्तो, मैं इनमें से किसी को बड़ा नहीं मानता। बड़ा वह है जो सभी से कुछ न कुछ वसूल कर सके।’ फिर वह उठकर सबकी कुर्सियों के पीछे गया और बोला , “आप मेरी बात पर विश्वास नहीं करेंगे, लेकिन थोड़ी देर बाद खुद देख लेंगे कि सबसे बड़ा आदमी कौन हैं।” यह कहकर सिगरेट का धुआँ छोड़ते हुए वह बाहर चला गया।

किसी ने कहा “पागल है”.....किसी ने कहा, “बेवकूफ है” और किसी ने कहा “जासूस है” । इस समय रात के साढ़े नौ बज गए थे। सब उठकर जाने लगे। लेकिन तभी अचानक खलबली मच गई। एक आदमी का बटुआ गायब था, दूसरे का चश्मा, तीसरे की घड़ी, चौथे की मोटर की चाबी, और पाँचवें का बैग। सब परेशान होकर एक-दूसरे की ओर देखने लगे। फिर एक साथ बोल उठे, “वह सच कहता था। वही इस युग का सबसे बड़ा आदमी है।”

6.0 புதுச் சொற்கள்

புத்தி - 1

प्रसिद्ध (உரி)	புகழ் பெற்ற	बातचीत करना	உரையாடல்
लंबे बालों वाला (உரி)	நீண்ட முடி உடைய	विषय (வி.உ)	விஷயம்
युवक	இளைஞன்	ध्यान से (வி.உ)	கவனமாக

புத்தி -2

विश्व	உலகம்	काव्य	காவியம்
युग	யுகம்	भावना (பெ)	உணர்வு
सत्य	உண்மை	विश्व बंधुत्व	உலக
अहिंसा (பெ)	அஹிம்சை		சகோதரத்துவம்
संदेश	செய்தி	भरा हुआ है	நிரம்பி
चुपचाप	மௌனமாக		இருக்கிறது

பத்தி-3

महामानव	தெய்வீகமனிதன்/ மாமனிதன்	प्रतिष्ठा देना	நிலைநாட்டுதல்
शांतिदूत	அமைதித் தூதன்	आधुनिक	தற்கால

பத்தி-4

युवक से नहीं रह गया	இளைஞரால் பொறுக்க முடியவில்லை	कुछ न कुछ धुआँ	எதாவது புகை
वसूल करना	(வினை)வசூலித்தல்	खुद	தானே

பத்தி-5

पागल	பைத்தியம்	गायब होना (विனை)	காணாமல் போதல்
जासूस	ஒற்றன்	चश्मा	மூக்குக் கண்ணாடி
अचानक (वि.உ.)	திடீரென்று	चाबी (पे)	சாவி
खलबली (पे)	குழப்பம் ஏற்பட்டு	बोल उठना (विனை)	உரக்கப் பேசுதல்
मच गई	விட்டது	सच कहना (विனை)	உண்மையைச்
बटुआ	பார்ஸ்		சொல்லுதல்

7.0 பாடத்தை ஒட்டிய பயன் முறைகள்

பாடத்தில் வந்துள்ள சில முக்கியமான பயன்முறைகள் கீழே விளக்கப்பட்டுள்ளன.
முடிந்த வரையில் இலக்கண விளக்கங்கள் தவிர்க்கப்பட்டுள்ளன.

7.1 (அ) இறந்தகாலப் பெயரெச்சம் வினையுரிச் சொல் போல் பயன்படுவதைக் கவனியுங்கள்.

बहुत से लोग	बैठे हुए खड़े हुए लेटे हुए	जोर-जोर से बातें कर रहे थे।
-------------	----------------------------------	-----------------------------

(ஆ) மேலும் சில மாதிரிகளை கவனிக்கவும்:

चुस्त कपड़े पहने एक युवक कुर्सी के पीछे खड़ा था।	(மக்கான உடை மாணிந்த)
गाँधी टोपी पहने एक आदमी मेरे पास आया।	(காந்தி தொப்பி அணிந்த)
कंधे पर थैला लटकाए एक लड़की दुकान में घुसी।	(தோளில் பையை தொங்க விட்டு)

சில சொற்களுடன் சேர்ந்தால் அவை வினையுரிச் சொல்லைப் போல பயன்படுகின்றன.

(உ-ம்)

वे लोग जोर-जोर से बातें कर रहे थे।	'உரக்க'
जल्दी से कपड़े बदल लो।	'விரைவாக'
मैं ध्यान से उनको देख रहा था।	'கவனமாக'
वह धीरे से बोला।	'மெதுவாக'

(அ) 'எல்லாவற்றிற்கும் முதலில்' என்ற பொருளில் सबसे पहले பயன்படும்.

इस युग का		बड़ा आदमी कौन है?		இந்த யுகத்தின் மிகப் பெரிய
इनमें		मोटी किताब मेरी है।		மணிதர் யார்?
युवक		चालाक था।		

सबसे -இன் மேலும் சில உதாரணங்கள்.

गाँधी जी इस युग के सबसे बड़े आदमी हैं।
 मैं इस दफ्तर का सबसे पुराना कर्मचारी हूँ।
 वह युवक सबसे चालाक था।
 नेहरूजी कांग्रेस के सबसे बड़े नेता थे।

வினையுரிச் சொற்களுடன் सबसे பயன்படுவதைக் கவனிக்கவும்.

बुद्ध ने		पहले शांति और प्रेम का		எல்லோருக்கும் முதலில்
		संदेश दिया।		புத்தரே அமைதி, அன்பை
वह		पहले दफ्तर पहुँचा।		போதித்தார்.
हम लोग		बाद में क्लब आए।		

(ஆ) இரண்டு பேர்கள்/பொருள்களை ஒப்பிட से (Comparative degree) பயன்படும்.
அனைத்திலும் உயர்வானதை தக்காட்ட सबसे (Superlative degree) பயன்படும்.

(1) शीला सरला से सुंदर है। (comparative)

शीला सबसे सुंदर है। (superlative)

(2) दिल्ली शहर हैदराबाद से बड़ा है। (comparative)

हिमालय सबसे ऊंचा पहाड़ है। (superlative)

7.4 கீழ் வரும் வாக்கியங்களில் பெயர்ச்சொல்லுடன் -वाला பயன்படுவதைக் கவனிக்கவும்.

इस पर	लंबे बालों वाला	युवक हँस पड़ा।
	गाँधी टोपी वाला	
	काले कोट वाला	
	चुस्त कपड़ों वाला	

7.5 माँगना, पूछना, बोलना, प्रेम करना, बात करना, मिलना போன்ற ஒரு சில வினைகள் பயன்படும்போது செயப்படு பொருளுடன் को விற்கு பதிலாக से பயன்படும்.

गोपाल ने	राधा से	प्रेम किया ।
		बात की ।
		क्या कहा ?
		क्या पूछा ?

7.6 मानना இன் வெவ்வேறு பொருட் சாயல்களைக் கவனிக்கவும்.

उसने गांधी जी को भी बड़ा नहीं माना।

அவன் காந்திஜீயைக் கூட மஹானாகக் கருதவில்லை.

मैं इनमें से किसी को बड़ा नहीं मानता।

நான் அவர்களில் யாரையும் மகானாக ஏற்கவில்லை.

क्या आप भगवान को मानते हैं?

நீங்கள் கடவுளை நம்புகிறீர்களா?

मैं अपनी गलती मानता हूँ।

நான் என் தவறை ஒப்புக் கொள்கிறேன்.

मान लीजिए कि आपके पास एक करोड़ रुपये हैं।

உங்களிடம் ஒரு கோடி ரூபாய் இருப்பதாக வைத்துக் கொள்ளுங்கள்.

7.7 एक-एक करके ஒவ்வொருவராக/ஒவ்வொன்றாக என்ற பொருளில் பயன்படுகிறது.

वह	एक-एक करके	सबकी कुर्सियों के पीछे गया। ¹	
तुम लोग		अंदर आओ।	'ஒவ்வொருவராக'
सब		चले गए।	
वह		सब चीजें ले गया।	'ஒவ்வொன்றாக'

7.8 கீழ்வரும் பயன்முறைகளைக் கவனியுங்கள்.

किसी ने कहा	पागल	है, किसी ने कहा	बेवकूफ	है, किसी ने कहा	जासूस	है।
	हिंदू		मुसलमान		ईसाई	
	चीता ¹		तेंदुआ ²		बाघ ³	

இதே கருத்தை இந்தியில் மற்றொரு விதமாகவும் வெளியிடலாம்.

एक ने कहा	पागल	है, दूसरे ने कहा	बेवकूफ	है, तीसरे ने कहा	जासूस	है।
	हिंदू		मुसलमान		ईसाई	
	चीता		तेंदुआ		बाघ	

8.0 சுயமதிப்பீடு-2

கீழ்வரும் வினாக்களுக்குச் சொந்தமாக விடை எழுதவும். பின்னர் மாதிரி விடைகளுடன் ஒப்பு நோக்கவும்.

- (1) कॉफी हाऊस में बैठे हुए लोग क्या कर रहे थे ?
- (2) लोग किस विषय पर बातचीत कर रहे थे ?
- (3) एक आदमी गांधी को क्यों सबसे बड़ा मानता था ?
- (4) कुछ लोगों ने गुस्देव रवींद्रनाथ को क्यों सबसे बड़ा आदमी माना ?
- (5) उन लोगों की चीजें कैसे गायब हो गई ?

மாதிரிவிடைகள்

சுயமதிப்பீடு-1

1. बाबा भारती रोज शाम को घोड़े पर आठ-दस मील का चक्कर लगाते थे।
2. डाकू खड्गसिंह ने लँगड़ाते हुए बाबा से कहा कि मुझे वैद्य के पास जाना है, घोड़े पर चढ़ा लो! बाबा ने उसे घोड़े पर बिठा दिया। डाकू तुरंत घोड़ा लेकर भागने लगा।

1. சிறுத்தை 2. வேங்கை 3. புலி

3. बाबा भारती ने खड़गसिंह से प्रार्थना की कि तुम इस घटना के बारे में किसी से न कहना।
4. खड़गसिंह ने बाबा से अंत में कहा – 'बाबा, आप महान हैं। मुझे माफ कीजिए, अब यह छोड़ा आपका ही है।'

अभ्यास-2

1. कॉफी हाउस में बैठे हुए लोग जोर-जोर से बातें कर रहे थे।
2. लोगों की बातचीत का विषय था – इस युग का सबसे बड़ा आदमी कौन है?
3. गाँधी ने विश्व को सत्य और अहिंसा का संदेश दिया था। इसलिए उसने गाँधी को युग का सबसे बड़ा आदमी माना।
4. कुछ लोगों ने गुस्तेव रवींद्र नाथ को सबसे बड़ा आदमी माना, क्योंकि उनके काव्य में विश्वबंधुत्व की भावना भरी हुई है।
5. उन सबकी चीजें चुस्त कपड़ों वाले युवक ने गायब की थीं।

—0—

ये लोग क्यों लड़ रहे हैं?

पुराने समय की बात है। कोई राजा साहब फुटबाल क्लब में मुख्य आतिथि के रूप में बुलाए गए। खेल शुरू हुआ। खिलाड़ी लोग एक दूसरे से गेंद छीनते हुए मैदान में इधर-उधर भागने लगे।

राजा साहब बड़े सीधे थे। वे थोड़ी देर तक खेल देखते रहे। उनको बड़ा आश्चर्य हुआ कि एक गेंद के लिए इतने लोग आपस में लड़ रहे हैं। उनसे यह देखा नहीं गया।

राजा ने क्लब के सेक्रेटरी को बुलाकर कहा—भाई, ये लोग क्यों लड़ रहे हैं? सब को एक-एक गेंद खरीद दो। चिंता न करो, बिल का पैसा मैं दे दूँगा।

1. கவலைப் படாதே

கவனிக்க!

கடிதப் போக்குவரத்திலும் பயிற்சித்தாளிலும்
ரோல் நம்பரைக் குறிப்பிடுவது அவசியம்.

© C.H.D.
Govt. of India

पञ्चाचार पाठ्यक्रम विभाग
அஞ்சல் வழி பாடத் துறை
केंद्रीय हिंदी निदेशालय
மத்திய இந்தி இயக்ககம்

उ. प. } -- 11 & 12
R.S. }

हिंदी सर्टिफिकेट कोर्स-तमिल माध्यम
இந்தி சான்றிதழ் பாடத்திட்டம்
उत्तर पत्र } --11
பயிற்சித் தாள் }

மாணவர்க்குப் பயிற்சித்தாள் கிடைத்த தேதி: ப்ராசாங்க } -----/20
இயக்ககத்தில் பயிற்சித்தாள் கிடைத்த தேதி: மதிப்பெண் }

கடிதப் பேர்க்குவரத்தில் மாணவர்கள்
தம் ரோல் நம்பரைத் தவறாது குறிப்பிட வேண்டும்.

பயிற்சித்தாள் அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:

ASSISTANT DIRECTOR
(REGIONAL LANGUAGE -TAMIL)
DEPTT. OF CORRESPONDENCE
COURSES,
CENTRAL HINDI DIRECTORATE,
WEST BLOCK-VII, R.K. PURAM,
NEW DELHI-110 066 (INDIA)

ரோல் நம்பர்

மாணவர் முகவரி (ஆங்கிலத்தில்)

பின்கோடு:

மாணவர்கள் பாட உறை (Lesson kit) கிடைத்த பதினைந்து நாட்களுக்குள் பாடத்தைப் பயின்று தம் கையாலேயே பயிற்சித்தாளில் விடை எழுதி இயக்ககத்திற்கு அனுப்ப வேண்டும். பயிற்சித் தாள்கள் திருத்தப்பட்டு தேவையான இலக்கணக் குறிப்பு விளக்கங்களுடன் மாணவர்களுக்குத் திருப்பி அனுப்பப்படும்.

பயிற்சி-1

जाना -இன் பொருத்தமான வடிவங்களைப் பயன்படுத்தி மாதிரியில் தந்துள்ளது
போல் கீழ்வரும் வாக்கியங்களை மாற்றி அமைக்கவும்.

माथिरी :

खेल के मैदान में सीटी बजी।

खेल के मैदान में सीटी बज गई।

(1) लोग कहीं क्यों खड़े हुए?

.....

(2) सरला बस में चढ़ी ।

.....

(3) दोनों बच्चे नौ बजे सोए।

.....

(4) मैं दफ्तर से जल्दी आऊँगी।

.....

பயிற்சி-2

தேனா-இன் பொருத்தமான வடிவங்களைப் பயன்படுத்தி மாதிரியில் தரப்பட்டுள்ளது போல் கீழ்வரும் வாக்கியங்களை மாற்றவும்.

மாதிரி : मैं उसे सौ रुपए देता हूँ।

मैं उसे सौ रुपए दे देता हूँ।

(1) रामलाल ने कार की मरम्मत की ।

.....

.....

(2) शीला ने कंडक्टर को टिकट दिखाया।

.....

.....

(3) उसने सेंटरफार्वर्ड को गेंद फेंकी ।

.....

.....

(4) बिल्ली दूध गिराणी।

.....

.....

பயிற்சி-3

படினா-இன்பொருத்தமான வடிவங்களைப் பயன்படுத்தி மாதிரியில் தரப்பட்டுள்ளது போல் கீழ்வரும் வாக்கியங்களை மாற்றியமைக்கவும்.

மாதிரி : सीटी बजते ही गाड़ी चलेगी।

सीटी बजते ही गाड़ी चल पड़ेगी।

- (1) आपके आते ही हम चलेंगे।
- (2) लतीफा सुनते ही सभी हँसे।
- (3) खेल के मैदान में कौन गिरा?
- (4) आइसक्रीम के लिए बच्चा रोता है।

பயிற்சி-4

பொருத்தமான கூட்டு வினைகளைப் பயன்படுத்திக் கீழ்வரும் பத்தியைப் பூர்த்தி செய்யவும்.
அடைப்புக் குறியிலுள்ள முக்கிய வினைகளுடன் लेना, देना, जाना, पड़ना இவற்றில் ஒரு
துணைவினையைப் பயன்படுத்தவும்.

माझी: मैं रामकृष्णपुरम जाने के लिए एक बस में (चढ़ना)।

मैं रामकृष्णपुरम जाने के लिए एक बस में चढ गया।

रात के दस बजे होंगे। मैं रामकृष्णपुरम जाने के लिए एक बस में (चढ़ना)।

मैंने कंडक्टर को एक रुपया (देना) और अपना टिकट
(लेना)। गाड़ी रामकृष्णपुरम में (रूकना) बस से उतरते हुए मैंने अपना टिकट-
.....(फेंकना)। तभी कहीं से चैकिंग इंस्पेक्टर..... (आना) और कहने
लगा, “टिकट दिखाइए”। जिस जगह बस रुकी थी, वहाँ अंधेरा था। मैंने नीचे से एक टिकट
..... (उठाना), वह पचास पैसे का था। मैंने दूसरा टिकट उठाय़ा, लेकिन उसका नंबर अलग
था। मैंने कहा, “इंस्पेक्टर साहब, टिकट मैंने खरीदा था, परंतु बस से उतरते हुए उसे
..... (फेंकना)। इंस्पेक्टर ने मेरी बात पर विश्वास नहीं किया। वहीं पर पास में मोबाइल कोर्ट
की वैन खड़ी थी। इंस्पेक्टर मुझे वहाँ(लेना)। मैंने चुपचाप रुपए
.....(देना) और मोबाइल को हर (आना)।

பயிற்சி- 5

கீழ்வரும் கட்டங்களிலிருந்து சரியான முக்கிய வினை, துணை வினைகளைப் பயன்படுத்தி
ஆறு வாக்கியங்கள் எழுதவும்.

முக்கிய வினை

खाना	खरीदना
रखना	बदलना
पहनना	मिलना
पकड़ना	करना

துணை வினை

लेना
देना
पड़ना
जाना

+

(உ-ம்) मैंने खाना खा लिया।

1.
2.
3.
4.
5.
6.

பயிற்சி- 6

கீழ்வரும் உரையாடலை அயற்கூற்று வாக்கியங்களாக மாற்றிப் பத்தி வடிவில் எழுதவும்

जादूगर : “मोहन, मेज पर कितने आम हैं?”

मोहन : “दस आम हैं।”

जादूगर : “ठहरो, अब बताओ , कितने आम हैं?”

मोहन : “यह तो आठ ही रह गए।”

जादूगर : “अच्छ , देखो, मैं क्या करता हूँ? अब बताओ कितने आम हैं”?

मोहन : “अब तो मेज पर एक भी आम नहीं है । आपने सचमुच जादू किया । ”

जादूगर : कहो तो सारे आम वापस ले आऊँ?”

இவ்வாறு துவங்கவும்.

जादूगर ने मोहन से पूछा कि मेज पर कितने आम हैं ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

பயிற்சி- 7

பாடப்பகுதியின் அடிப்படையில் கீழ்வரும் வினாக்களுக்கு விடை எழுதவும்.

(அ) 'फुटबाल का मैच'

(1) हनीफ और मोहन कहाँ गए थे?

.....

(2) वे अपने साथ ट्रांजिस्टर क्यों ले गए?

.....

(3) राइट इन ने किक लगाई तो गोली ने क्या किया?

.....

(ஆ) 'कारवाली महीला'

(1) युवती कार में कहाँ बैठी थी?

.....

(2) युवती ने अधेड़ महिला को क्या जवाब दिया?

.....

(3) जब महिला ने कहा कि मैं बेवकूफों को रास्ता नहीं देती तो मित्र ने क्या कहा?

.....

ஆசிரியர் குறிப்பு :

1. கீழ்வருவனவற்றில் முன்னேற்றம் தேவை:

- (க) எழுத்து
- (ங) சொல்
- (ச) இலக்கணம்
- (ஞ) வாக்கிய அமைப்பு

2. மாணவர் முன்னேற்றம் பற்றிய மதிப்பீடு:

उत्तर-पत्र
மாணவர் பயிற்சித்தாள் } - 12

மாணவர் ரோல் நம்பர் : -----

பாசாக்

மதிப்பெண்

..... / 20

பயிற்சி-1

அடைப்புக் குறியில் தந்துள்ள சொற்களை இந்தியில் மொழிபெயர்த்து நிகழ்கால பெயரெச்சங்களைப் பயன்படுத்தி மாதிரியில் கண்டபடி கீழ்வரும் வாக்கியங்களைப் பூர்த்தி செய்யவும். இடையில் ஹூ வடிவங்கள் சேர்த்தோ, சேர்க்காமலோ எழுதலாம்.

மாதிரி: मशीन अचानक स्क गई।

(ஓடிக்கொண்டிருந்த)

चलती हुई मशीन अचानक स्क गई।

(அல்லது)

चलती मशीन अचानक स्क गई।

(1) बच्ची हँस पड़ी।

(அழுகிற)

(2) चोर को पकड़ो।

(ஓடுகிற)

(3) महिला का फोटो लो ।

(காரிலிருந்து இறங்குகிற)

(4) बस में मत चढ़ो।

(5) बच्चा अचानक जाग गया।

(தூங்குகிற)

பயிற்சி-2

அடைப்புக் குறியில் தந்துள்ள சொற்களை இந்தியில் மொழிப்பெயர்ந்து நிகழ்கால வினையெச்சங்களைப் பயன்படுத்தி மாதிரியில் கண்டபடி கோடிட்ட இடங்களை நிரப்பவும்.

மாதிரி: बातें मत करो।

(சாப்பிடும் போது)

खाते हुए बातें मत करो।

(1) मनोहर कोटबाहर आ गया।

(அணிந்து கொண்டே)

(2) लगाम बाबा भारती बोले ।

(பிடித்துக் கொண்டே)

(3) खड्गसिंह घोड़े सेहँस पड़ा।

(இறங்கிக் கொண்டே)

(4) लोग बस का.....खड़े हैं।

(காத்துக் கொண்டு, இंतजार करना)

பயிற்சி-3

அடைப்புக் குறியில் தந்துள்ள இந்தி வினையின் இறந்தகால பெயரெச்ச வடிவத்தை பயன்படுத்திக் கோடிட்ட இடங்களை நிரப்பவும். हुआ வடிவங்களைப் பயன்படுத்தியோ அல்லது பயன்படுத்தாமலோ எழுதலாம்.

माथिनी:कुसी पर मत बैठो।

(டூனா)

टूटी हुई कुसी पर मत बैठो।

(அல்லது)

टूटी कुरसी पर मत बैठो।

(1)कमीज मत पहनो।

(फटना)

(2) सब्जी थैले में रखो।

(खरीदना)

(3) 'आखिरी रास्ता' मेरी.....फिल्म है।

(देखना)

(4) इस पाठ में शब्दों को पाँच बार लिखिए ।

(आना)

பயிற்சி-4

அடைப்புக் குறியில் தந்துள்ள வினைகளின் தகுந்த நிகழ்கால/இறந்தகால வினையெச்ச வடிவத்தைப் பயன்படுத்தி கீழ்வரும் பத்தியை மீண்டும் எழுதவும். காலியிடங்களைப் பூர்த்தி செய்தால் போதாது.

टोपी (पहनना) एक व्यापारी आया। वह एक पेड़ के नीचे लेट गया और सोने लगा।

पेड़ पर (बैठना) बंदरों ने उसे देखा। वे पेड़ से उतर आए और नीचे

(रखना) टोपियों को उठाकर भागने लगे।..... (सोना) व्यापारी अचानक जाग गया। उसने बंदरों

को टोपी (पहनना) देखा। कुछ सोचते हुए उसने अपनी टोपी फेंक दी। टोपी फेंकते देखकर

बंदरों ने भी टोपियाँ फेंक दीं। व्यापारी ने (गिरना) टोपियाँ उठा लीं और वहाँ से चला गया।

மாதிரி: टोपी पहने हुए एक व्यापारी आया

என்று கொடங்கவும்.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

பயிற்சி-5

மாதிரியிற் கண்டது போல் கீழ்வரும் வாக்கியங்களை மாற்றி எழுதவும்.

மாதிரி: बच्चा रोते हुए सो गया।

बच्चा रोते-रोते सो गया।

(1) वह भागते हुए बस स्टॉप तक पहुँचा।

.....

(2) छात्र पढ़ते हुए सो गया।

.....

(3) बाज़ार से लौटते हुए शाम हो गई।

.....

(4) 'महावत' हाथी से उतरते हुए गिर पड़ा।

.....

பயிற்சி-6

கீழ்வரும் வாக்கியங்களை இந்தியில் மொழிப் பெயர்க்கவும்.

ஸ்டெனோ டைப் செய்த 'காகிதங்களை அதிகாரியிடம் கொண்டு வந்தாள். அதிகாரி அவற்றைப் பார்த்துக் கொண்டே கேட்டார், "நேற்று வந்த கடிதங்களை ஏன் கொண்டு வரவில்லை?" ஸ்டெனோ "நான் என் மேஜையின் 'சாவியை மறந்து விட்டேன்" என்று பதில் சொன்னாள். அதிகாரி, "வீலா, கையொப்பம் செய்த ² கடிதங்களை இன்றே அனுப்பி விடு" என்றார்.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

பயிற்சி-7

பாடப்பகுதியின் அடிப்படையில் கீழ்வரும் வினாக்களுக்கு விடையளிக்கவும்.

(அ) बाबा भारती और डाकू

(1) बाबा भारती कौन थे और उनके घोड़े का क्या नाम था?

.....

.....

1. टाइप किए हुए पत्र, 2. हस्ताक्षर किए हुए पत्र

(2) खड़ासिंह क्या चाहता था ?

(3) बाबा भारती ने ऐसी प्रार्थना क्यों की ?

(ॐ) बड़ा कौन ?

(1) कुछ लोग योगी अरविंद को क्यों बड़ा आदमी मानते थे ?

(2) पंडित जवाहरलाल नेहरूके विषय में कुछ लोगों ने क्या कहा ?

(3) लंबे बालों वाले युवक ने किसको सबसे बड़ा आदमी माना ?

மாணவர் பெயர் } :
(இந்தியில்)
ரோல் நம்பர் :

ஆசிரியர் குறிப்பு :

1. கீழ்வருவனவற்றில் முன்னேற்றம் தேவை:

- (க) எழுத்து
- (ங) சொல்
- (ச) இலக்கணம்
- (ஞ) வாக்கிய அமைப்பு

2. மாணவர் முன்னேற்றம் பற்றிய மதிப்பீடு: